



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

18020717L
5008721616
223781

EX
Bolla Consogna / Lieferschein

Nr. Bolla Cons. Liefererschein-Nr.	Nr. spez. Spezifikations-Nr.	Garantiedauer Warranty Period
34915033	49281639	2018-10-29
Code Kunden-Nr.	Code Buyer Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
No. rel. Umsatzrechnung	Tafel-Nr. Kartei	
AG/HZA-S01		

Indirizzo speditore / Versandanachter

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Empfänger / Empfänger / Endverbraucher

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Forma speditrice / Lieferform

Destinazione: porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos. Nr.	Nr. inv. / Pacchete Cod. inv. / Pk. Nr.	Spedizione / Versandart Bestell-Nr. / Pk. / Versandart	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850726 FORNITORE EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****		Numero d'ordine 0199662 Bolla 34915033 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885702 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170831	Quantità dichiarata: 806L Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 02/11/18 Firma: 8064	
0010	Nr-art-clie	9009066775 084681004-4062-10 084-681-004 7-229082.K-HLA/0-5#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0031624135 di cui	1344#	961629595 001
	Charge	0031624135 di cui	1344#	961630139 003
	Charge	0031624135 di cui	1344#	961632248 002
	Charge	0031624135 di cui	1344#	961632307 005
	Charge	0031754125 di cui	1344#	961680300 004
	Charge	0031754125 di cui	1344#	961683048 006
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38.			
	6 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SL			
	48 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	1440 ROHR PE-GRAU-3-49x51x225-(30)-A			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nr.sped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49281639-001 961629595	125,5	40,8	340476439616295955
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:49



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Num. bolla con- segnamento-Kr.	Num. bolla consegna-Kr.	Giorno/ore consegna
34915033	49281639	2018-10-29
Art. di Ricevuta-Kr.	Art. di consegna Lieferanten-Kr.	Quantità Stück
024466	91000733	2
Per il destinatario	Per il mittente	
AG/HZA-SOL		

Indirizzo sped. / Versandanng

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Consegna per persona / per Adresse Spezif

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Consegna consegna / Lieferbedingungen

Destinatario - punto di consegna / Adressat

EXW

NÜRNBERG

Art. per Pac. Nr.	Art. per Pac. Nr.	Art. per Pac. Nr.	Quantità / Menge	Volume (m³) / Kap. / Unge
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49281639-002 961632248	125,0	40,3	340476439616322484
	49281639-003 961630139	125,0	40,3	340476439616301397
	49281639-004 961680300	126,0	41,3	340476439616803006
	49281639-005 961632307	125,5	40,8	340476439616323078
	49281639-006 961683048	125,5	40,8	340476439616830484
Somma per spediz.	49281639 6 colli	752,5	244,3	2,110 m³

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34915033

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLED Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:49



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 29.10.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009387 vom 29.10.2018



18-009387

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.11.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34877692	51	EP	Getriebeteile	5.349	
2	34914677					
3	34914734					
4	34914770					
5	34915033					
6	34915690					
7	34915714					
8	34915778					
9	34915815					
10	34915861					
11	34915934					
12	34916013 + 34929136					
13	34916094					
14	34916116					
15	34916177					
16	34915897					
Summe: Total					5.349,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
19 Kfz Anhängelast Fahrer			Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			

KUENNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604